ROYAUME DE BELGIQUE

KONINKRIJK BELGIE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, quatrième chambre, saisi par le Ministre des Transports, le 12 janvier 1999, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "fixant la date de l'entrée en vigueur de certains articles de la loi du 17 novembre 1998 portant intégration de la police maritime, de la police aéronautique et de la police des chemins de fer dans la Gendarmerie et organisant les modalités de transfert de certains membres du personnel de la police aéronautique à la Gendarmerie", a donné le 18 janvier 1999 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, vierde kamer, op 12 januari 1999 door de Minister van Vervoer verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van Koninklijk besluit "tot vaststelling van de datum van inwerkingtreding van sommige artikelen van de wet van 17 november 1998 houdende integratie van de zeevaartpolitie, de luchtvaartpolitie en de spoorwegpolitie in de Rijkswacht en tot organisatie van de modaliteiten van overdracht voor sommige personeelsleden van de luchtvaartpolitie naar de Rijkswacht", heeft op 18 januari 1999 het volgende advies gegeven :

Conformément à l'article 84, alinéa 1er, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, inséré par la loi du 4 août 1996, la demande d'avis doit spécialement indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

Le préambule s'exprime en ces termes :

> "Vu l'urgence motivée par la circonstance qu'il y a lieu, afin de permettre la réorganisation harmonieuse des services de police, de procéder sans délai à l'intégration des services de police spéciale dans la gendarmerie;".

*
* *

Conformément à l'article 84, alinéa 2, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, la section de législation s'est limitée aux observations ci-après.

## Intitulé

Le texte néerlandais de l'intitulé serait mieux rédigé ainsi qu'il est proposé dans la version néerlandaise du présent avis.

Préambule

Alinéa 1er (nouveau)

Il convient d'insérer dans le préambule un alinéa 1er nouveau visant spécifiquement le fondement de l'arrêté en projet et rédigé comme suit :

"Vu la loi du 2 décembre 1957 sur la gendarmerie, notamment l'article 11, § 4, inséré par la loi du 17 novembre 1998;".

Alinéa 1er (devenant l'alinéa 2)

Il conviendra de compléter cet alinéa par les mots ", notamment l'article 22;".

Alinéas 2 à 5

Ces alinéas doivent être omis, les arrêtés royaux et ministériel qui y sont visés ne procurant aucun fondement à l'arrêté en projet et n'étant pas modifiés par lui.

Alinéa 6 (devenant l'alinéa 3)

L'inspecteur des Finances a donné son avis le 22 octobre 1998 et non le 23 octobre 1998. Il convient de corriger cette erreur matérielle.

Alinéa 9 (devenant l’alinéa 6)

Il y a lieu de remplacer le mot "publique" par le mot "public".

Alinéas 10 et 11 (devenant les alinéas 7 et 8)

Lorsque l’avis est demandé dans un délai ne dépassant pas trois jours, il est d’usage de rédiger comme suit les alinéas y relatifs :

"Vu l’urgence motivée par ...;

Vu l’avis du Conseil d’Etat, donné le 18 janvier 1999 en application de l’article 84, alinéa 1er, 2˚, des lois coordonnées sur le Conseil d’Etat;".

## Dispositif

### Article 1er

Les articles 2, 3˚, 5 , 2˚, 9 et 16 sont déjà mis en vigueur par l’article 2, du projet d’arrêté royal fixant la date d’entrée en vigueur de certains articles de la loi portant intégration de la police maritime, de la police aéronautique et de la police des chemins de fer dans la gendarmerie et organisant les modalités de transfert de

certains membres du personnel du ministère des Communications et de l'Infrastructure à la gendarmerie (1).

La même observation vaut pour l'article 7.

---

(1) Voir l'avis L. 28.623/4, donné ce jour au Ministre de l'Intérieur sur le projet d'arrêté royal fixant la date de l'entrée en vigueur de certains articles de la loi portant intégration de la police maritime, de la police aéronautique et de la police des chemins de fer dans la Gendarmerie et organisant les modalités de transfert de certains membres du personnel du Ministère des Communications et de l'Infrastructure à la Gendarmerie.

Overeenkomstig artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, ingevoegd bij de wet van 4 augustus 1996, moeten in de adviesaanvraag in het bijzonder de redenen worden opgegeven tot staving van het spoedeisend karakter ervan.

In het onderhavige geval luidt de motivering in de aanhef als volgt :

> "Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gemotiveerd door de omstandigheid dat het harmonieus realiseren van de reorganisatie van de politiediensten veronderstelt dat zonder verwijl tot de integratie van de bijzondere politiediensten in de rijkswacht wordt overgegaan;".

*

* *

Overeenkomstig artikel 84, tweede lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, heeft de afdeling wetgeving zich bepaald tot de volgende opmerkingen :

Opschrift

Het opschrift zou beter als volgt worden geredigeerd :

"Koninklijk besluit tot vaststelling ... en tot bepaling van de nadere regels van de overplaatsing van sommige personeelsleden ...".

Aanhef

Eerste lid (nieuw)

In de aanhef behoort een nieuw eerste lid te worden ingevoegd, waarin inzonderheid naar de rechtsgrond van het ontworpen besluit verwezen wordt en dat als volgt geredigeerd is :

"Gelet op de wet van 2 december 1957 op de Rijkswacht, inzonderheid op artikel 11, § 4, ingevoegd bij de wet van 17 november 1998;".

Eerste lid (dat het tweede lid wordt)

Dit lid behoort te worden aangevuld met de woorden ", inzonderheid op artikel 22;".

Tweede tot vijfde lid

Deze leden behoren te vervallen, doordat de koninklijke besluiten en het ministerieel besluit waarnaar ze verwijzen geen enkele rechtsgrond opleveren voor het ontworpen besluit en door dat besluit niet gewijzigd worden.

Zesde lid (dat het derde lid wordt)

De inspecteur van Financiën heeft zijn advies op 22 oktober 1998 en niet op 23 oktober 1998 gegeven. Deze verschrijving behoort te worden rechtgezet.

Negende lid (dat het zesde lid wordt)

In de Franse tekst behoort het woord "publique" te worden vervangen door het woord "public".

Tiende en elfde lid (die het zevende en het achtste lid worden)

Wanneer het advies binnen een termijn van ten hoogste drie dagen wordt gevraagd, is het gebruikelijk de desbetreffende leden als volgt te redigeren :

"Gelet op het verzoek om spoedbehandeling, gemotiveerd door de omstandigheid dat ...;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 18 januari 1999, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2˚, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;".

Dispositief

Artikel 1

De artikelen 2, 3°, 5, 2°, 9 en 16 worden reeds in werking gesteld door artikel 2 van het ontwerp van koninklijk besluit tot vaststelling van de datum van inwerkingtreding van sommige artikelen van de wet houdende integratie van de zeevaartpolitie, de luchtvaartpolitie en de spoorwegpolitie in de Rijkswacht en tot organisatie van de modaliteiten van overdracht voor sommige personeelsleden van het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur naar de Rijkswacht (1).

Dezelfde opmerking geldt voor artikel 7.

---

(1) Zie advies L. 28.623/4, heden gegeven aan de Minister van Binnenlandse Zaken over het ontwerp van koninklijk besluit tot vaststelling van de datum van inwerkingtreding van sommige artikelen van de wet houdende integratie van de zeevaartpolitie, de luchtvaartpolitie en de spoorwegpolitie in de Rijkswacht en tot organisatie van de modaliteiten van overdracht voor sommige personeelsleden van het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur naar de Rijkswacht.

La chambre était composée de

Messieurs R. ANDERSEN, président de chambre,
de Heren kamervoorzitter,

C. WETTINCK, conseillers d'Etat,
P. LIENARDY, staatsraden,

P. GOTHOT, assesseurs de la section de législation,
J. van COMPERNOLLE, assessoren van de afdeling wetgeving,

Madame M. PROOST, greffier,
Mevrouw griffier.

Le rapport a été présenté par M. L. DETROUX, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme F. CARLIER, référendaire adjoint.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. R. ANDERSEN.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

M. PROOST

Het verslag werd uitgebracht door de H. L. DETROUX, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. F. CARLIER, adjunct-referendaris.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. R. ANDERSEN.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

R. ANDERSEN